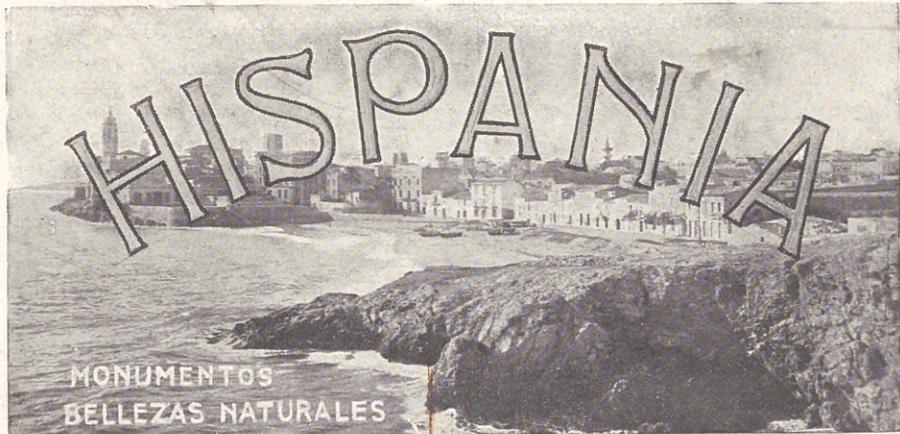




**Pastillas Morelló** Son el remedio más indicado para combatir los resfriados, tos, catarros, asma, bronquitis, etc.

Establecimiento Gráfico : Thomas : Barcelona



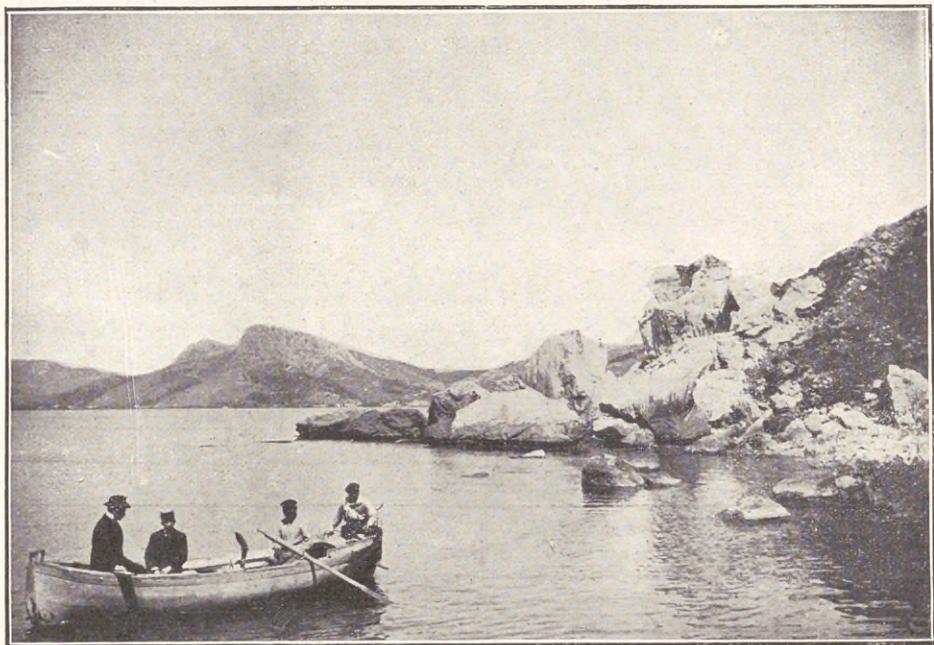
**Año I** **Barcelona 25 Enero de 1910** **Núm. 4**  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN | SE PUBLICA EL 10 Y EL 25 DE CADA MÉS  
Diputación, 344 | Precio: 10 céntimos

**[COSTA DE LEVANTE. — Islas Medas. - La Escala. - Ampurias.**



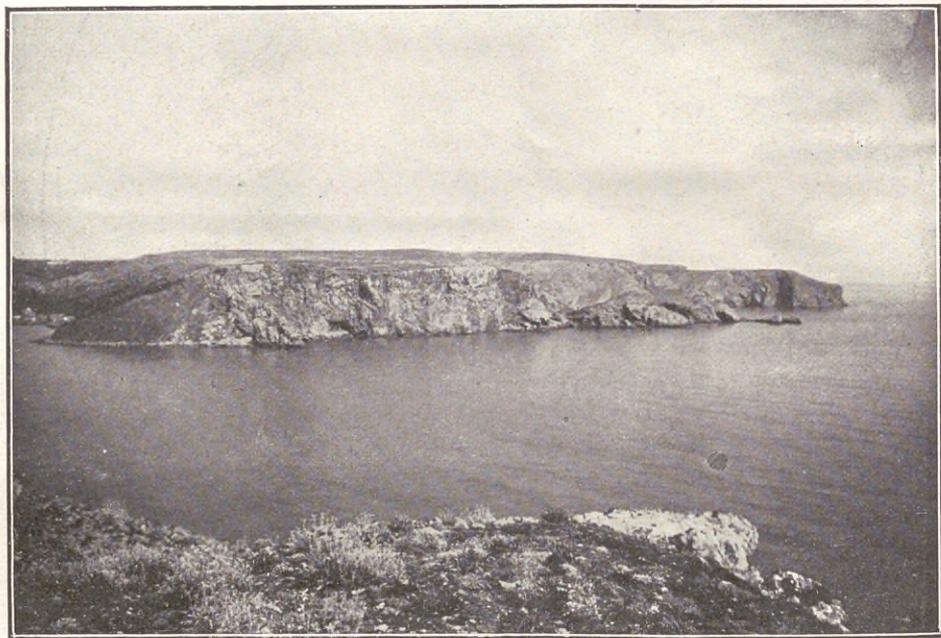
EL FARO DE LAS ISLAS MEDAS.





LAS MEDAS. — DESEMBARCADERO EN LA ISLA MAYOR

A la entrada del golfo de Rosas, de soberbia curva y anchuroso seno, separadas del Estartit, en el continente, como una media milla, surgen de las azuladas aguas del mar las *Islas Medas*, asemejando una manada de monstruos marinos petrificados. Son las principales la Mayor y la Menor, y junto á estas se agrupan otras más pequeñas, como el *Tascó* (la cuña) y el *Caball Bernat* (el mogote Bernat) de silueta asaz caprichosa. En tiempos remotos aportaron á ellas los primeros colonos griegos que más tarde habían de fundar la famosa ciu-



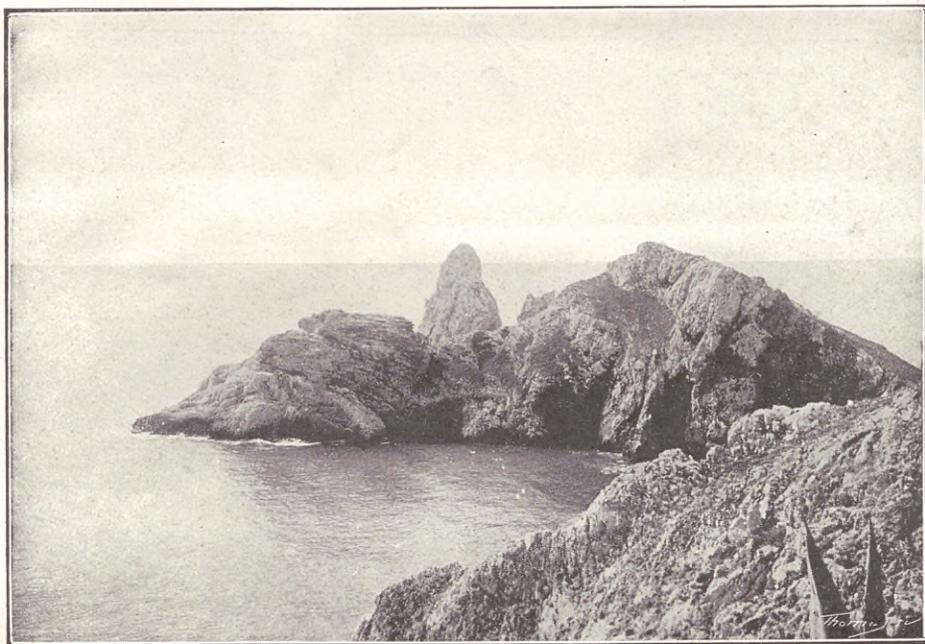
BRAZO DE MAR ENTRE LAS ISLAS MEDAS Y EL CONTINENTE



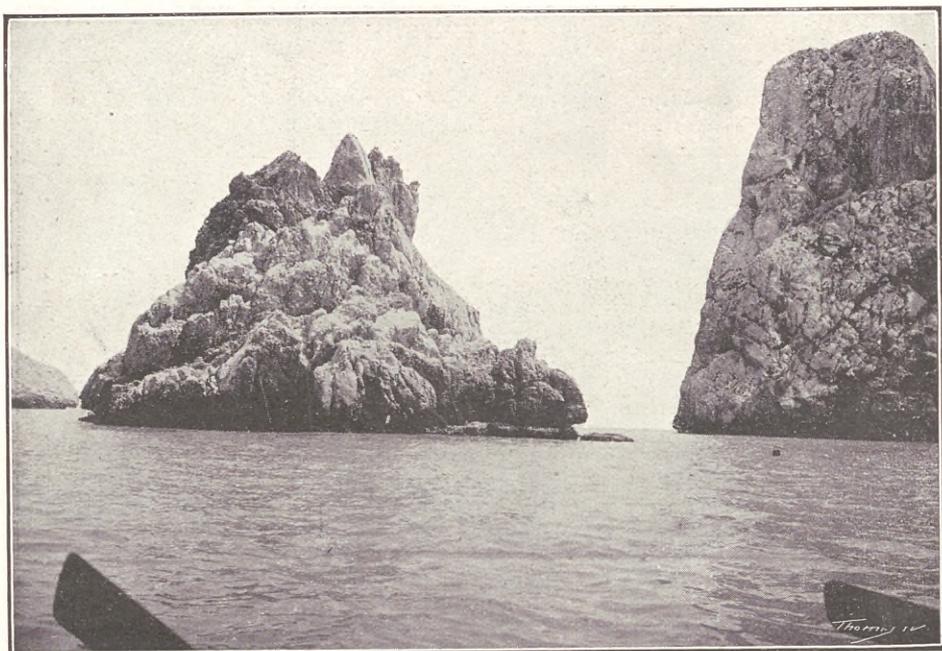
UN RECODO DE LA ISLA MAYOR

dad de *Emporion*. En muchas ocasiones de la época moderna estuvieron fortificadas teniendo una pequeña guarnición; pero hoy no cuentan más habitantes que los solitarios torreros del faro, quienes en tiempos de mar gruesa y vientos duros de Norte y Levante han de permanecer días y más días completamente incomunicados.

Brotan de las islas, del todo estériles y secas, y de sus senos rocosos y sus rompientes, raudales de la sublime poesía del mar. Su adusto aspecto contrasta con la serena y risueña



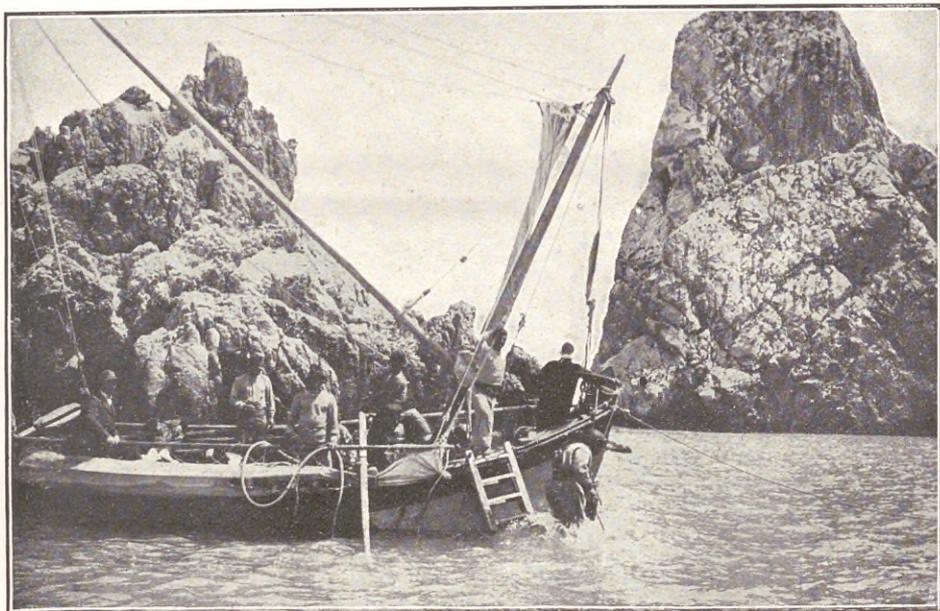
LA ISLA MENOR, VISTA DESDE LA MAYOR



ISLOTES «TASCÓ GRAN» (CUÑA) Y «CABALL BERNAT» (MOGOTE BERNAT)

placidez del vecino Golfo; y desde la cima de sus peñas más altas los ojos disfrutan el panorama encantador de la luz y las perspectivas inmensas, mientras los pulmones se esponjan absorbiendo á su placer las frescas y salobres emanaciones que lleva la brisa.

A las *Medas* acuden los atrevidos pescadores, siendo curioso observar la destreza que despliegan en sus rudas faenas. Los pescadores de coral sobre todo, interesan extraordinariamente, cuando vistiendo la escafandra que les da aspecto de crustáceos, se precipitan al fondo del agua para arrancar las preciosas ramificaciones, gala y adorno de los líquidos palacios.



PESCADORES DE CORAL. — INMERSIÓN DEL BUZO



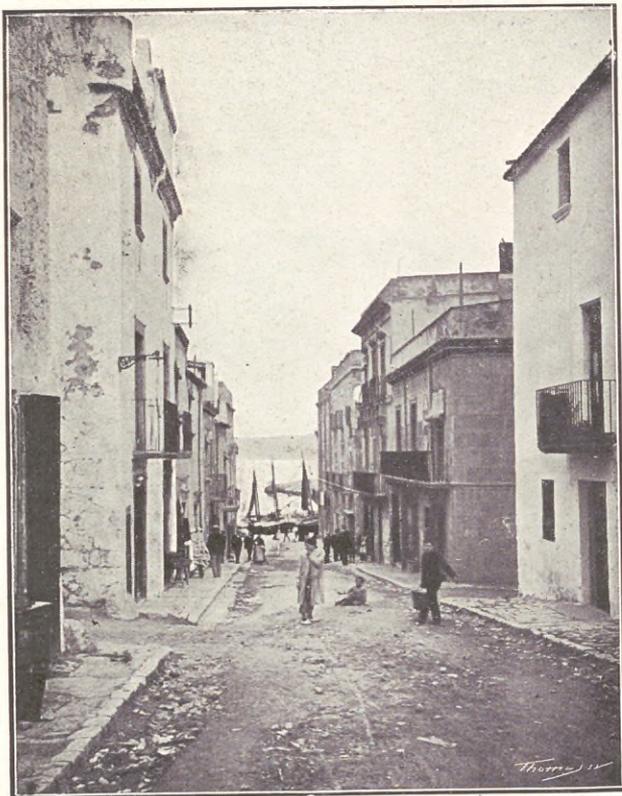
LA PLAYA DE LA ESCALA

En frente de las *Medas*, la costa del Golfo despliega sus imponentes acantilados, entre los cuales se encuentran sitios encantadores, como las grandiosas grutas llamadas *las Cambras* y la caprichosa *Roca foradada*. Todos estos lugares, siempre que el estado del mar lo permite, se prestan para las más agradables excursiones.

La villa de *La Escala* se agrupa valiente en pleno Golfo, recibiendo impávida las fuertes ráfagas de la Tramontana y el Levante. Nido de intrépidos pescadores, que con insuperable pericia manejan la vela latina de sus laudes despreciando el remo, como si su duro trabajo fuese para ellos un empeñado y agradable *sport*, ofrece un aspecto original y simpático con



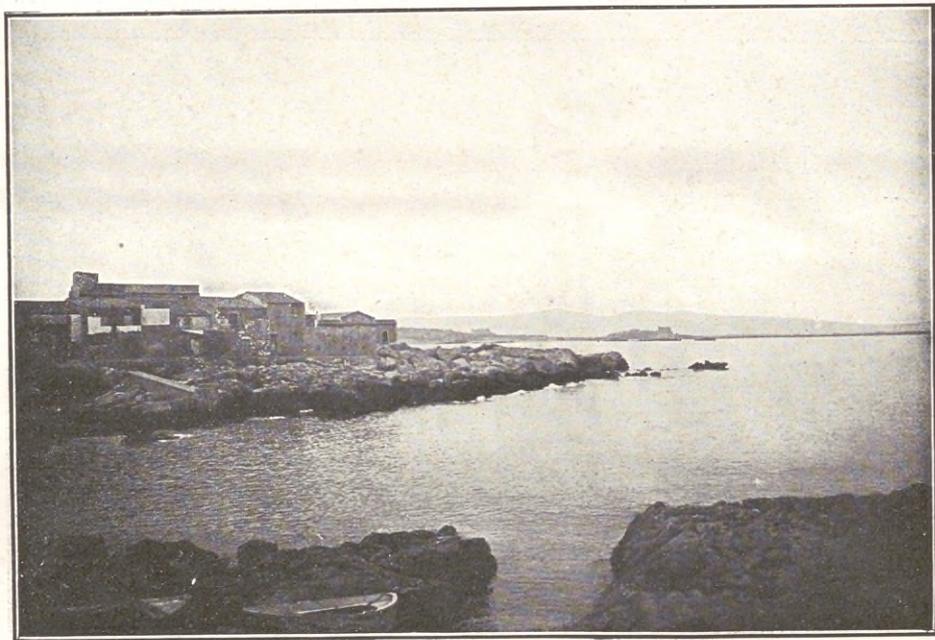
LA ESCALA. — UN RINCÓN DE LA PLAYA. CASETA DE SALVAMENTO DE NÁUFRAGOS



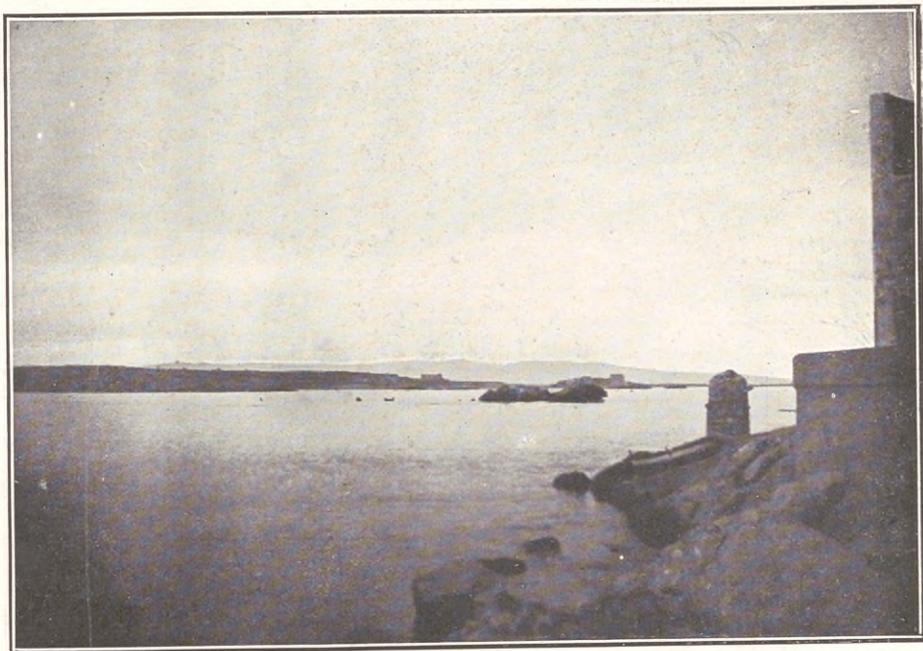
CALLE MAYOR DE LA ESCALA

su playa atestada de embarcaciones varadas, con sus calles rectas y en ligero declive, con su caserío modesto y sin pretensiones, pero generalmente aseado, y con sus hermosas perspectivas realzadas por las sinuosidades, recortaduras, calas, abrigos y arrécifes de la costa. Incomparable mirador, el anchuroso Golfo de Rosas despliega desde la Escala su helénica magnificencia, y la llanura ampurdanesa, limitada al Norte por la cordillera pirenaica, acaba de redondear la hermosura sin igual de este soberbio cuadro.

Los escalenses, como la tierra que les sustenta, son francos y abiertos de carácter. No conocen la pobreza porque aman el trabajo. En el mar encuentran su primordial elemento de vida, que es la pesca de la sardina y la anchoa, y en el esmerado cultivo de la tierra invierten provechosamente las horas que las tareas marinas les dejan libres. Una acequia que sale del río Ter en el lugar de Colomé proporciona á la



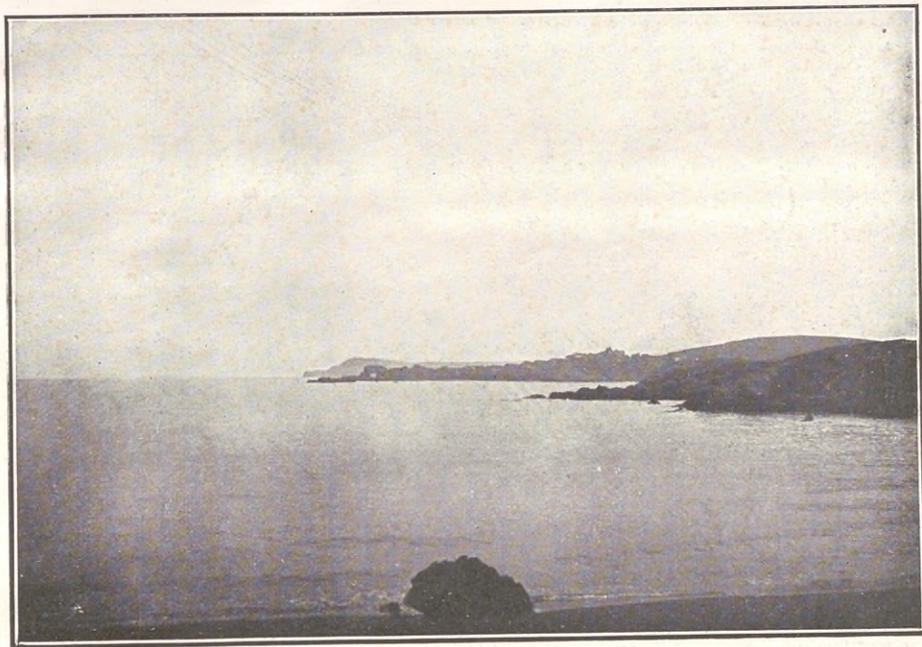
LA ESCALA. — PUERTO PERRIS Y LA PUNTA



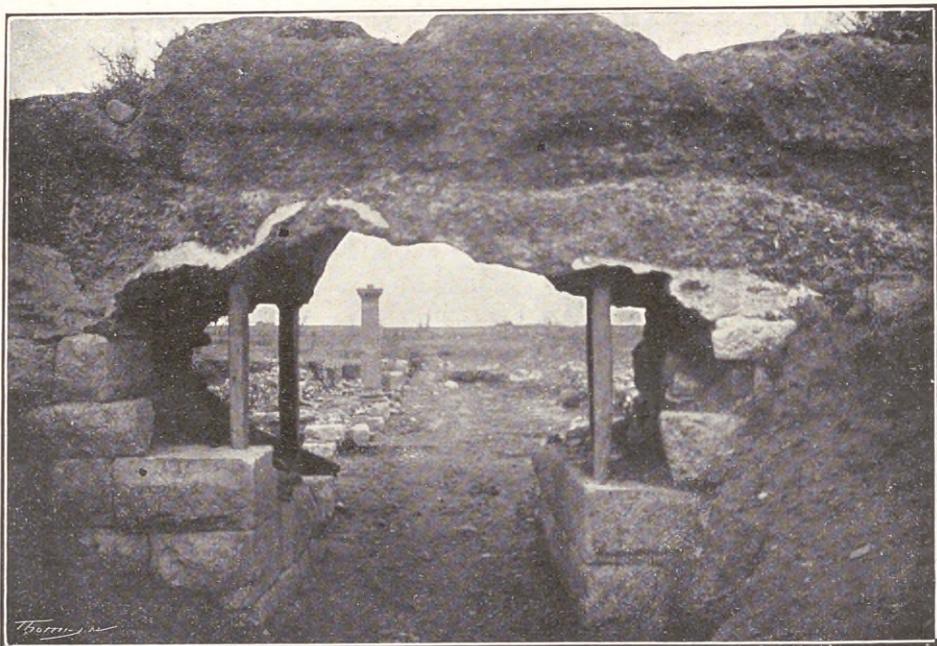
VISTA DE AMPURIAS DESDE LA ESCALA

campiña los beneficios del riego, y á la villa el esplendor del alumbrado eléctrico.

La *Escala* tiene todos los días una hora hermosamente característica y es la de la partida de las embarcaciones para la pesca. Varadas en la playa formando apretadas hileras, una tras otra, con asombrosa presteza, son lanzadas al mar, ostentando ya desde sus primeros balanceos izada la vela que les permite desparramarse sobre el líquido elemento como una bandada de gaviotas. Este espectáculo, con todo y repetirse cotidianamente, resulta siempre nuevo.

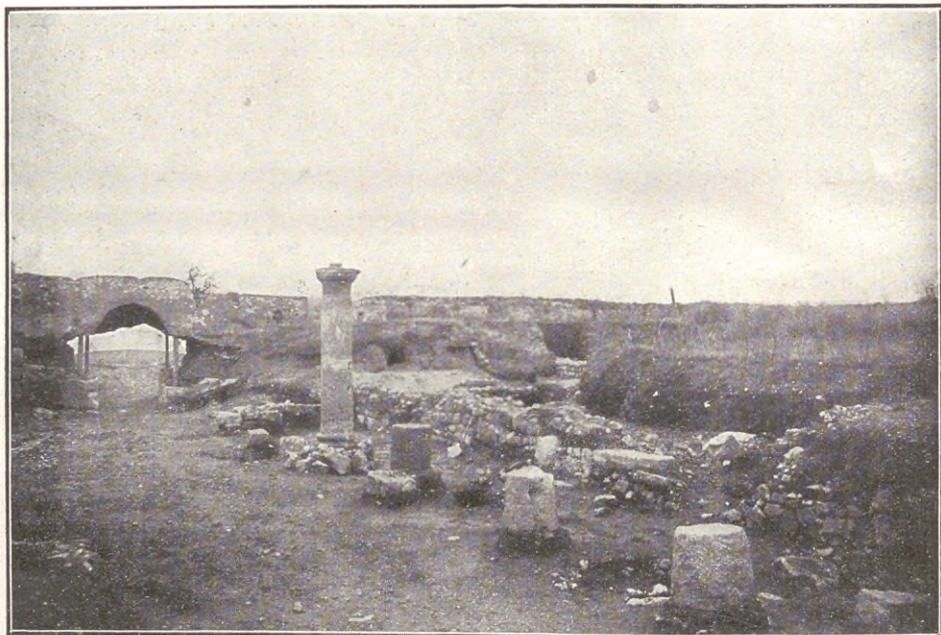


PUNTA DE LA ESCALA VISTA DESDE AMPURIAS

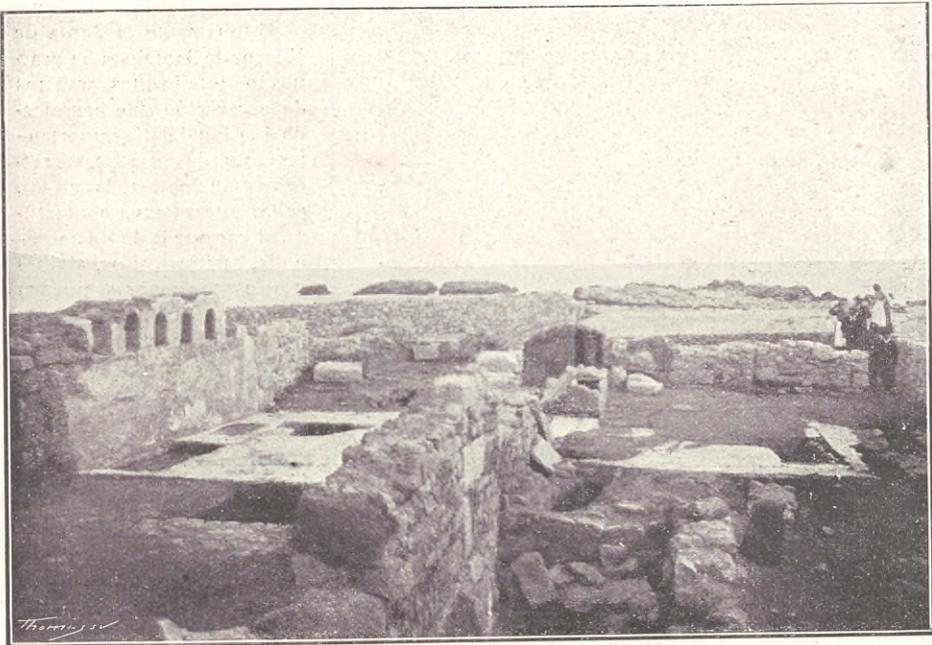


AMPURIAS. — MURALLA IBERO-ROMANA. — PUERTA DE ENTRADA AL RECINTO DE LA CIUDAD

Frente á la villa se adelanta mar adentro la punta de San Martín de Ampurias, pequeña colina que en tiempos remotos fué una isla. Por los años 470 á 450 antes de Jesucristo se establecieron allí, fundando una importante factoría, los focios de Marsella. En buena armonía con los indigetias, primeros ocupantes del país, convivieron durante algunos siglos bien que habitando en una ciudad aparte, contigua á la de aquellos y separada por una muralla. La dominación romana se impuso á *Emporion* pacíficamente, y el esplendor de la famosa



CALLE IBERO-ROMANA, PUESTA AL DESCUBIERTO EN RECIENTES EXCAVACIONES



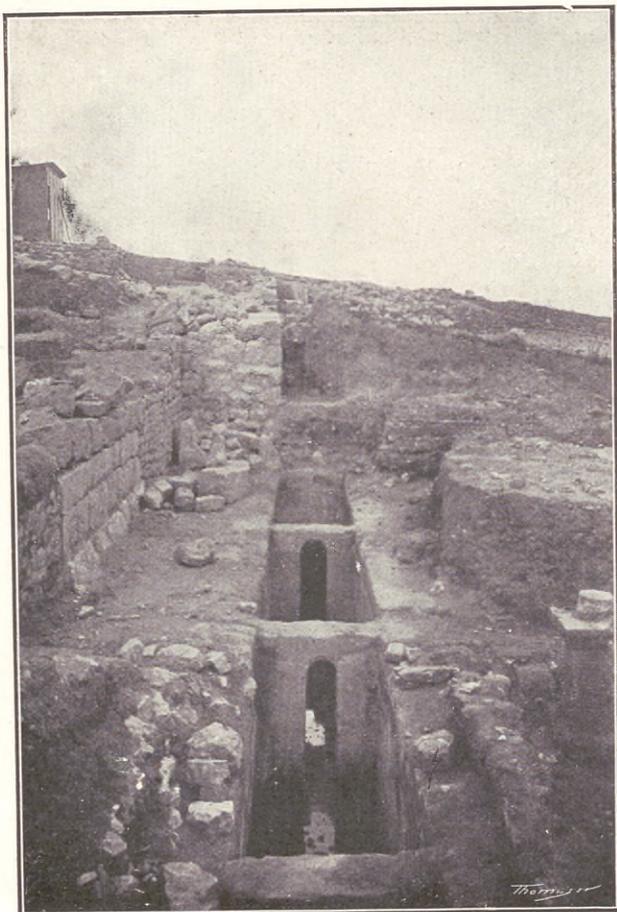
BARRIO GRIEGO. — A LA IZQUIERDA LOS RESTOS DE UNA BASÍLICA

urbe fué en aumento, subsistiendo todavía durante la dominación de los godos que la erigieron en importante sede episcopal. Pero, por fin, desapareció *Emporion* incendiada y arrasada por los normandos, y la tramontana la sepultó bajo una espesa capa de arena.

Durante mucho tiempo los museos y colecciones particulares enriquecieron á porfía con los magníficos ejemplares de numismática, cerámica, vidriería, ánforas, cornalinas, camafeos, mosaicos, lápidas, estatuas y otros objetos que llegaron á constituir una verda-



MURALLA GRIEGA RECIÉN DESCUBIERTA



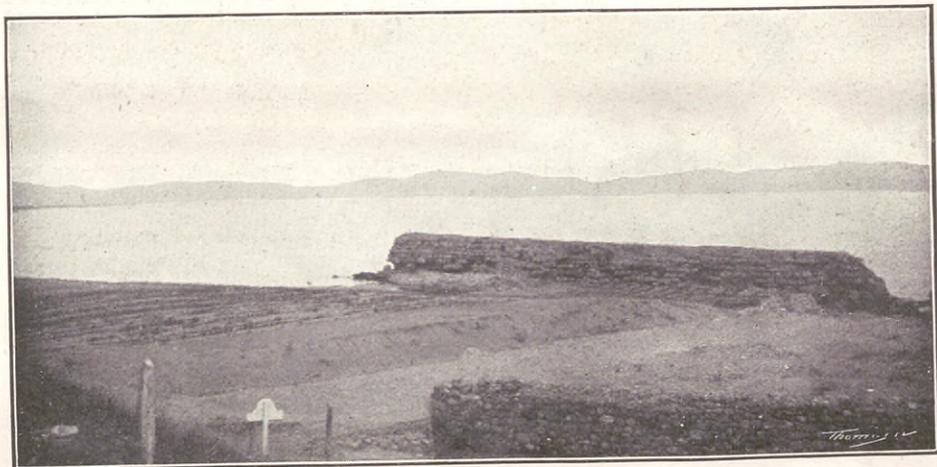
CIUDAD GRIEGA. — MURALLAS Y ALGIBES. — EN UNO DE LOS ÚLTIMOS FUÉ DESCUBIERTA UNA MAGNÍFICA ESTATUA DE ESCULAPIO

dera especialidad emporitana.

Ultimamente la Junta de Museos de Barcelona ha practicado inteligentes trabajos de excavación que han sacado á la luz del día importantes restos de murallas, torreonnes y edificios de todas clases, calles enteras cuya contextura, al par que la de las necrópolis, basílicas, silos, algibes y otros pormenores, pueden apreciarse cumplidamente, distinguiéndose la parte ibérica, de la griega y ambas de la romana, hasta formarse una idea perfecta de lo que fué la urbe en aquellas remotas civilizaciones.

A estos descubrimientos de conjunto que hasta aquí alcanzan solo á una parte de la vasta urbe, se ha unido con frecuencia la sorpresa del encuentro de preciosos ejemplares, como mosaicos, cerámica, fragmentos de estatuas y una figura entera, de mayor tamaño que el natural, representando á Esculapio, la que, trasladada á Barcelona, constituye una de las mejores joyas del Museo del Parque.

La voz *Emporion*, equivalente á *mercado ó factoría*, ha dado nombre á la comarca *ampurdanesa*, una de las más características de Cataluña.



MURALLA DEL PUERTO GRIEGO

Clichés hechos expresamente para HISPANIA. — Prohibida la reproducción.

Número próximo: GRANADA

Curación radical de los callos y durezas de los pies

Se obtiene en cinco días y sin dolor usando el

**CALLICIDA ESCRIVÁ**

Al adquirirlo cúidese de exigir el nombre CALLICIDA ESCRIVÁ,  
rechazando sus numerosas imitaciones.

— LAS ENFERMEDADES DEL —

# ESTÓMAGO

dispepsias, gastralgias, malas digestiones, vómitos, inapetencia,  
diarrea, estreñimiento, convalecencias difíciles, vómitos de las  
embarazadas, etc., etc., se curan siempre con el

**ELIXIR GIOL**

**VENTA.-Paseo de Gracia, 4, BARCELONA, y farmacias**

CONCESIONARIO PARA SUD-AMÉRICA: F. LÓPEZ, *Lavalle*, 1634. — BUENOS AIRES

Agente en Chile: SRES. S. SIGWALD Y C., Ahumada, 57. — SANTIAGO DE CHILE



## CITRATO EFERVESCENTE "KING"

LA PRIMERA MAGNESIA DEL MUNDO  
SU VENTA EN ESPAÑA PASA DE 300.000 FRASCOS ANUALES  
ESTE ES EL MEJOR ARGUMENTO

Agente exclusivo: EDUARDO SOLA - Trafalgar 13 - Barcelona

Evita Canas, Caspa y Caída del Pelo

## EL TRICÓFERO PADRÓ

Es el tónico y regenerador del cabello más antiguo y acreditado de España.  
Hace crecer el pelo sano, limpio y con su color natural. Evita la caída del pelo  
y mantiene la cabeza en estado de salud y limpieza.

**FARMACIA DEL GLOBO**, Plaza Real, 1, Barcelona  
y en toda Farmacia, Droguería y Perfumería.